### LOS HIMNOS EUCARÍSTICOS

### Diálogo de Fe Eucarística

Fiesta del Corpus Christi de 1993

### Queridos hermanos:

Con gran alegría celebramos hoy la Fiesta del Corpus Christi. Este día es ocasión para reafirmar nuestra fe eucarística y lo hacemos, entre otras cosas, con este diálogo:

I.

### 1. ¿Quién instituyó de modo inmediato el sacramento de la Eucaristía en la Ultima Cena?

El mismo Señor Jesucristo / instituyó el sacramento en la Ultima Cena, / después de comer la Pascua, / rodeado de los Apóstoles.

### 2. ¿Qué enseña la Liturgia?

Fue en la Ultima Cena-ágape	In supremae nocte coenae
fraterno-	recumbens cum fratribus,
tras comer la Pascua	observata lege plene
según mandamiento,	cibis in legalibus,
con sus propias manos	cibum turbae duodenae
repartió su cuerpo,	se dat suis manibus. (PL)
lo entregó a los doce	, ,
para su alimento.	

Hoy se recuerda la postrera cena en que Jesús, conforme al viejo rito, se dignó repartir a sus hermanos el cordero y los ácimos prescriptos.	Noctis recolitur coena novissima, qua Christus creditur agnum et azyma, dedisse fratribus, iuxta legitima priscis indulta patribus.
Una vez acabado aquel banquete y después de comido aquel cordero,	Post agnum typicum expletis epulis, Corpus dominicum datus discipulis
creemos que fue el mismo Jesucristo	sic totum omnibus, quod totum singulis,
quien se dio a todos, igualmente entero.	eius fatemur manibus. (SS)

### 3. ¿Cuál es la materia del sacramento?

La materia del sacramento / es el pan de trigo / y el vino de vid.

### 4. Por eso cantamos:

La Palabra encarnada hace carne y cuerpo	Verbum caro panem verum verbo carnem efficit,
con palabra suya	fitque sanguis Christi merum,
lo que fue pan nuestro.	et, si sensus deficit,
Cambia en sangre el vino,	ad firmandum cor sincerum
y aunque no entendemos,	sola fides sufficit. (PL)
basta fe si existe	
corazón sincero.	

### 5. ¿Cuál es la forma de este sacramento?

La forma de la Eucaristía consiste / en solas las palabras de la consagración: / "Esto es mi Cuerpo" / y "Esta es mi Sangre" (o "Este es el cáliz de mi Sangre").

Como a débiles les dio a Dedit fragilibus corporis ferculum, comer su cuerpo, como a dedit et tristibus sanguinis poculum,
sangre, dicens: Accipite quod trado diciendo: Recibid el cáliz que os entrego, omnes ex eo bibite. (SS)
y bebed todos de él.

### 6. Entonces ¿en cuántas especies se dio a los suyos?

Se nos dio bajo las dos especies / de pan y vino.

### 7. De aquí que digamos:

Se dio a los suyos, bajo dos especies, en su carne y su sangre sacratísimas, a fin de alimentar en cuerpo y alma a cuantos este mundo habitan.

Quibus sub bina specie carnem dedit et sanguinem:

ut duplicis substantiae
totum cibaret hominem. (VS)

### II.

### 8. ¿Cómo está presente Nuestro Señor Jesucristo en la Eucaristía?

Nuestro Señor Jesucristo está / verdadera, real y sustancialmente presente / en el Santísimo Sacramento de la Eucaristía.

### 9. ¿Qué significan estos tres adverbios?

Contra los que dicen / que está de manera figurada / (como una estampa o una imagen) / se dice verdaderamente; / contra los que dicen / que está presente / porque así lo dice nuestra creencia, / se dice realmente; / contra los que se imaginan / que sólo está Cristo presente / por los efectos que produce, / se dice sustancialmente.

### 10. Por eso cantamos:

Y pues Él nos lo enseñara, consagremos sobre el ara,	Docti sacris institutis, panem, vinum in salutis
hostia pura, vino y pan	consecramus hostiam. (LS)
para nuestra salvación.	

# 11. ¿Queda algo de la sustancia del pan y del vino luego de la consagración?

Luego de la consagración / sólo quedan las especies / -los signosde pan y vino.

### 12. Por eso confesamos:

Bajo diversas especies, que son	Sub diversis speciebus, signis
signos y no cosas,	tantum et non rebus,
se oculta en persona Dios.	latent res eximiae. (LS)

### 13. ¿Qué obra la transustanciación?

En la consagración, / que es el momento central de la Misa, / ocurre la transustanciación, / o sea, la conversión / de toda la sustancia del pan en el Cuerpo de Cristo / y de toda la sustancia del vino / en la Sangre de Cristo.

### 14. Es la razón por la que proclama la Iglesia:

Para el cristiano es un dogma	Dogma datur christianis, quod in
que el pan y el vino se tornan	carnem tansit panis
carne y sangre del Señor.	et vinum in sanguinem. (LS)
Lo que el ojo no adivina, la fe firme lo ilumina	Quod non capis, quod non vides, animosa firmat fides,
con divino resplandor.	praeter rerum ordinem. (LS)

# 15. ¿Todo Cristo está contenido bajo la especie de pan y todo Cristo bajo la especie de vino?

Sí, / todo Cristo está presente bajo cada una de las especies.

### 16. *Por eso*:

Su carne bajo pan, su sangre bajo vino: pero entero	Caro cibus, sanguis potus: manet tamen Christus totus
permanece	Sub utraque specie. (LS)
Cristo en una y otra especie.	

# 17. ¿Está todo Cristo presente en cada especie y en cualquier parte de ellas?

Sí, / todo Cristo está presente en cualquier parte de las especies, / en la especie de pan aún antes de la consagración del vino / y después de la consagración del vino / está también todo presente bajo la especie del vino.

### 18. De ahí:

No lo parte el que lo toma ni lo rompe aunque lo coma: íntegro a todos se da.	A sumente non concisus, non confractus, non divisus:
Lo come uno, mil lo comen: aunque infinitos lo tomen, jamás lo consumirán.	Sumit unus, sumunt mille, quantum isti tantum ille: nec sumptus consumitur.
Fraccionado el sacramento no vaciles, mas recuerda que hay tanto bajo un fragmento cuanto hubo en el todo ya.	Fracto demum sacramento, ne vacilles, sed memento tantum esse sub fragmento quantum toto tegitur. (LS)

#### III.

### 19. ¿De qué modo está Cristo en la Eucaristía?

Cristo existe en la Eucaristía con toda su cantidad dimensiva / ya que es un cuerpo vivo y orgánico / con extensión de partes en sí. / De lo contrario, / desaparecería el decoro, hermosura y armonía / con que resplandece en el cielo. Sólo está desprovisto / de la cantidad externa / o extensión local actual.

### 20. Por eso canta la Liturgia:

De la cosa no hay rotura,	Nulla rei fit scissura,
sólo el signo se fractura:	signi tantum fit fractura:
ni en estado ni en altura,	qua nec status nec statura
lo signado disminuye.	signati minuitur. (LS)

# 21. ¿La cantidad dimensiva del Cuerpo de Cristo está en la Eucaristía según el modo connatural de la cantidad?

De ninguna manera, / está a modo de sustancia, / que no tiene su cantidad extendida en el lugar, / sino que está toda en todo él / y toda en cada una de las partes, / semejante a la sustancia del agua / que está toda en cada gota / y toda en los inmensos océanos, / en las cumbres nevadas, / en la nubes imponentes.

### 22. Así cantamos:

Te adoro con fervor, Deidad oculta, que estás bajo estas formas escondida; a Ti mi corazón se rinde entero porque desfallece al contemplarte.	Adoro te devote, latens deitas quae sub his figuris vere latitas; tibi se cor meum totum subjicit, quia te contemplans totum deficit. (AT)
---	--

### 23. ¿Cómo permanecen los accidentes de pan y vino en la Eucaristía?

Los accidentes, especies o apariencias del pan y del vino / permanecen sin sujeto de inhesión / por virtud divina en el sacramento de la Eucaristía.

### 24. Por eso cantamos:

Se engaña en Ti la vista, el	Visus, tactus, gustus, in te falitur,
tacto, el gusto,	sed auditu solo tuto creditur
mas sólo por lo oído se cree	credo quidquid dixit Dei Filius;
con certeza;	nil hoc verbo Veritatis verius. (AT)
cuanto el Hijo de Dios ha	,
dicho, creo,	
pues no hay verdad más cierta	
que esta divina verdad.	

### 25. ¿Hasta cuándo dura la presencia de Cristo en la Eucaristía?

La presencia de Cristo en la Eucaristía / dura hasta que se corrompen las especies.

#### IV.

## 26. ¿Cómo sabemos que la Misa es verdadero y propio sacrificio?

Lo sabemos por la Sagrada Escritura, / los Santos Padres, / la Liturgia / y el Magisterio de la Iglesia.

### 27. ¿Qué dice la Sagrada Escritura?

Está profetizado el sacrificio de la Misa / por el profeta Malalquías que dice: / ¡Oh, quién de vosotros cerrará las puertas / para que no encendáis mi altar en vano! / No tengo ninguna complacencia en vosotros, / dice Yahvéh, / y no me es grata la oblación de vuestras manos. / Pues desde la salida del sol hasta su ocaso, / grande es mi Nombre entre las naciones, / y en todo lugar se ofrece a mi Nombre / un sacrificio de incienso / y una oblación pura. / Pues grande es mi Nombre entre las naciones, / dice Yahvéh (Ml 1,10-11).

### 28. ¿Qué predice Malaquías?

Malaquías predice un culto nuevo, / un culto entre los gentiles, / un culto en todo lugar, / un culto que reemplazará al levítico, / un culto puro / y un culto sacrificial.

### 29. Por eso se enseña:

En la mesa del nuevo Rey,	In hac mensa novi Regis,
nueva Pascua y nueva Ley,	novum Pascha novae Legis
con lo antiguo han terminado.	phase vetus terminat.
Lo nuevo a lo viejo ahuyenta,	Vetustamen novitas,
la verdad la sombra afrenta,	umbram fugar veritas,
la noche en luz se ha trocado.	noctem lux eliminat. (LS)

# 30. ¿Cuáles son las características del nuevo culto profetizado por Malaquías?

Esas características son: / universalidad absoluta de tiempos y lugares; / limpieza objetiva de la Víctima / que no puede ser manchada por los pecados de los oferentes; / excelencia insigne del nuevo culto / que dará gran gloria a Dios entre las naciones; / y será un sacrificio incruento. / Caracteres todos que convienen / sólo al sacrificio eucarístico/ y no a otro sacrificio.

### 31. De ahí que:

Adorad postrados este	Tantum ergo sacramentum
sacramento.	veneremur cernui,
Cesa el viejo rito	et antiquum documentum
se establece el nuevo.	novo cedat ritui;
Dudan los sentidos y al entendimiento	praestet fides supplementum
la fe lo sostenga	sensuum defectui. (PL)
con su asentimiento.	

### 32. ¿Hay en el Antiguo Testamento figuras del sacrificio de la Misa?

Sí, / entre otros basten dos ejemplos, / el sacrificio de Melquisedec / y el sacrificio del Cordero Pascual.

### 33. ¿Qué dice la Sagrada Escritura respecto de Melquisedec?

Dice: Entonces Melquisedec, / rey de Salem, / presentó pan y vino, / pues era sacerdote del Dios Altísimo (Gn 14,18); / Lo ha jurado Yahveh y no ha de retractarse: / Tú eres por siempre sacerdote / según el orden de Melquisedec (Sl 109,4); / De igual modo, / tampoco Cristo se apropió / la gloria del Sumo Sacerdocio, / sino que la tuvo de quien le dijo: / Hijo mío eres tú; / yo te he engendrado hoy. / Como también dice en otro lugar: / Tú eres sacerdote para siempre, / a semejanza de Melquisedec. (Heb 5,5-6).

### 34. ¿Qué nos enseñan esos textos?

Que Melquisedec, / en su carácter de sacerdote, / ofreció a Dios/ un verdadero sacrificio en pan y vino, / y él fue, manifiestamente, / figura o tipo de Cristo, / sacerdote del sacrificio eucarístico / bajo las especies de pan y vino.

### 35. ¿Cómo se lo recuerda en la Santa Misa a Melquisedec?

En el Canon romano se dice: / "Mira con ojos de bondad / esta ofrenda / y acéptala como aceptaste... / la oblación pura / de tu sumo sacerdote Melquisedec".

# 36. ¿Por qué el Cordero pascual fue la principal prefiguración en el Antiguo Testamento para que la fe de ellos se encaminase hacia el Redentor?

El Cordero pascual / es la principal figura del sacramento de la Eucaristía, / porque representa al mismo en todos sus aspectos.

### 37. Nos confortamos en nuestra peregrinación cantando:

El angélico pan se vuelve	Panis angelicus fit panis
humano	hominum;
y las figuras llegan a su	dat panis caelicus figuris
término.	terminum.
¡Oh maravilla! El pobre y el esclavo comen el cuerpo de su propio dueño.	O res mirabilis! Manducat Dominum pauper, servus et humilis. (SS)

### 38. ¿Cuáles son esos aspectos?

Tres cosas pueden considerarse en la Eucaristía: /

- 1°) lo que es solamente sacramento, / o sea el signo exterior, / que es el pan y el vino; / en cuanto a esto / la principal figura / fue el sacrificio de Melquisedec, / que fue de pan y vino;/
- 2°) lo que es el signo y la cosa, / o sea, el Cuerpo y la Sangre de Cristo; / en esto fueron sus figuras / todos los sacrificios del Antiguo Testamento, / principalmente el sacrificio de expiación, / que era solemnísimo; /

3°) lo que es sólo cosa, / o sea el efecto de este sacramento, / que es la gracia santificante / y la gracia particular del sacramento; / su figura fue el maná, / que contenía en sí / todos los sabores (Sb 16,20), / así como la gracia de este sacramento / restaura y nutre el alma / de todas maneras / y en todas sus necesidades.

#### 39. Por eso cantamos:

Fue anunciado por figuras:	In figuris praesignatur,
en Isaac inmolado,	cum Isaac inmolatur,
en el cordero pascual sacrificado,	agnus paschae deputatur datur manna patribus. (LS)
en el maná a los padres entregado.	,

# **40.** Y sin embargo, ¿por qué el Cordero pascual es la principal figura?

Porque prefiguraba el sacrificio eucarístico / bajo esos tres aspectos: /

- 1°) se comía con panes ácimos (Ex 12,8); /
- $2^{\circ}$ ) se inmolaba por toda la multitud de los israelitas / en la decimocuarta luna, / lo cual fue figura de Cristo, / llamado Cordero a causa de su inocencia; /
- 3°) con la sangre del Cordero pascual / fueron protegidos los israelitas / del ángel exterminador / y sacados de la esclavitud de Egipto.

### 41. Así que cantamos:

Pues recordamos el solemne día, que la primera Eucaristía el Señor instituyó.	Dies enim solemnis agitur in qua mensae prima recolitur huius institutio.
Buen Pastor, pan verdadero,	Bone Pastor, panis vere,
ten piedad del mundo entero,	lesu, nostri miserere,
nos defiendas y apacientes	Tu nos pasce, nos tuere,
y en la patria de la vida	Tu nos bona fac videre
poseamos todo bien.	in terra viventium. (LS)

V.

# 42. ¿Qué relación hay entre el sacrificio de la Misa y el sacrificio de la Cruz?

El sacrificio de la Misa / es representativo y conmemorativo / del sacrificio de la Cruz. / Cristo mismo manda / que aquello mismo que hizo en la Ultima Cena, / anticipando el sacrificio de la Cruz, / se repita a través de los tiempos / en memoria suya: / Haced esto en conmemoración mía (Lc 22,19; 1Cor 11,24), / palabras que indican / la índole objetiva / de esta oblación.

### 43. Decimos:

Lo que Cristo hizo en la Cena,	Quod in coena Christus gessit,
hacerlo por siempre ordena,	faciendum hoc expressit
para eterno memorial.	in sui memoriam. (LS)

### 44. ¿Cuál es la Víctima que se ofrece?

La Víctima que se ofrece / en el sacrificio de la Misa / es el Cuerpo y la Sangre de Cristo / en cuanto derramada en la Pasión, / o sea, el mismo Cristo sufriente.

### 45. Exclamamos:

Oh memorial de la Pasión de	O memoriale mortis Domini,
Cristo	Panis vivus, vitam praestans
oh pan vivo que al hombre das	homini,
la vida:	praesta meae menti de te vivere
concede que de Ti viva mi alma,	et te illi semper dulce sapere. (AT)
y guste tus célicas delicias.	

### 46. ¿Cuál es la esencia del sacrificio de la Misa?

La esencia del sacrificio de la Misa / consiste en sola la consagración de las dos especies, / allí ocurre la inmolación sacramental, / maravillosamente apta para representar a Cristo inmolado, / es decir, separados su Cuerpo y su Sangre, / como lo estuvieron en la Cruz.

### 47. ¿Cuál es el sacerdote principal del sacrificio de la Misa?

Jesucristo / es el sacerdote principal del sacrificio de la Misa, / que con voluntad actual / quiere y ofrece todas y cada una de las Misas / que se celebran en la tierra.

# 48. ¿Es necesario el carácter sacerdotal conferido por el Orden Sagrado para celebrar este sacramento?

Sí, / todos y solos los sacerdotes debidamente ordenados / son ministros del sacrificio de la Misa.

#### 49. Cantamos:

Así dejó instituido el sacrificio	Sic sacrificium istud instituit,
y encomendó tan solo al	cuius officium committi voluit
sacerdote	solis presbyteris, quibus sic
celebrar el oficio respectivo	congruit,
y distribuir el pan que él mismo come	ut sumant et dent ceteris. (SS)

### 50. ¿Cómo ofrecen los fieles el sacrificio de la Misa?

Al poner sobre el altar la Víctima divina, / el sacerdote la ofrece como oblación a Dios. / De esta oblación / deben participar los fieles de dos maneras: / Una, ofreciendo el sacrificio por medio del sacerdote; / y otra, ofreciéndolo juntamente con él, / porque con esta participación / el ofrecimiento hecho por el pueblo / pertenece también al culto litúrgico.

### 51. ¿Cuáles son los fines del sacrificio de la Misa?

Los fines del sacrificio de la Misa son cuatro: / primero latréutico, / porque tributa a Dios / homenaje de latría; segundo eucarístico, / porque da gracias a Dios / por los beneficios recibidos; / tercero propiciatorio, / porque tiende a aplacar a

Dios / y expía nuestros pecados; / y cuarto impetratorio, / porque se ofrece pidiendo a Dios / lo que necesitamos.

### 52. Por eso reconocemos:

Hostia de salvación que abres las puertas celestes de la gloria prometida: fortalece y socorre a nuestras almas asediadas por fuerzas enemigas.	O salutaris hostia, quae caelis pandis ostium: bella premunt hostilia, da robur, fer auxilium
Glorificada eternamente sea la perpetua Deidad, que es una y trina, y que ella finalmente nos conceda en la patria sin fin vida infinita.	Uni trinoque Domino sit sempiterna gloria, qui vitam sine termino nobis donet in patria. (VS)

### VI.

# 53. ¿Por qué razón deben los creyentes participar el día Domingo de la Santa Misa?

"La Iglesia, / desde la tradición apostólica / que tiene su origen el mismo día / de la resurrección de Cristo, / celebra el misterio pascual cada ocho días, / en el día que se llama con razón / 'día del Señor' o domingo" (SC 106). / El día de la Resurrección de

Cristo / es a la vez el "primer día de la semana", / memorial del primer día de la creación, / y el "octavo día" en que Cristo, / tras su "reposo" del gran Sabbat, / inaugura el Día "que hace el Señor", / el "día que no conoce ocaso" (Liturgia bizantina). / El "banquete del Señor" es su centro, / porque es aquí donde toda la comunidad de los fieles / encuentra al Señor resucitado / que los invita a su banquete (cf Jn 21,12; Lc 24,30): /

"El día del Señor, / el día de la Resurrección, / el día de los cristianos, / es nuestro día. / Por eso es llamado día del Señor: / porque es en este día / cuando el Señor subió victorioso junto al Padre. / Si los paganos lo llaman día del Sol, / también lo hacemos con gusto; / porque hoy ha amanecido la luz del mundo, / hoy ha aparecido el sol de justicia / cuyos rayos traen la salvación" (San Jerónimo, pasch.)<sup>1</sup>.

### 54. ¿Qué otras razones nos da el Catecismo de la Iglesia Católica?

"El domingo es el día por excelencia de la asamblea litúrgica, / en que los fieles / "deben reunirse para, / escuchando la palabra de Dios y participando en la Eucaristía, / recordar la pasión, / la resurrección y la gloria del Señor Jesús / y dar gracias a Dios, / que los "hizo renacer a la esperanza viva / por la resurrección de Jesucristo de entre los muertos" (SC 106): /

"Cuando meditamos, oh Cristo, / las maravillas que fueron realizadas / en este día del domingo / de tu santa Resurrección, decimos: / Bendito es el día del domingo, / porque en él tuvo comienzo la Creación... / la salvación del mundo... / la renovación del género humano... / en él el cielo y la tierra se regocijaron / y el universo entero quedó lleno de luz. / Bendito

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Catecismo de la Iglesia Católica, 1166.

es el día del domingo, / porque en él fueron abiertas las puertas del paraíso / para que Adán y todos los desterrados / entraran en él sin temor" (Fanqith, *Oficio siríaco de Antioquía*, vol. 6, 1ª parte del verano, p. 193 b)².

### 55. ¿Qué nos manda el primer mandamiento de la Iglesia?

"El primer mandamiento/ (oír misa entera los domingos y fiestas de precepto) / exige a los fieles participar en la celebración eucarística, / en la que se reúne la comunidad cristiana, / el día en que conmemora la Resurrección del Señor, / y en aquellas principales fiestas litúrgicas / que conmemoran los misterios del Señor, / la Virgen María y los santos"<sup>3</sup>. / Estos días, llamados "días de precepto", son: /

- 1. Todos los domingos. /
- 2. 1º de enero: / Octava de Navidad y Solemnidad de Santa María Madre de Dios. /
- 3. 15 de agosto: / la Asunción de la Santísima Virgen María. /
- 4. 8 de diciembre: / la Inmaculada Concepción de María. /
- 5. 25 de diciembre: / Natividad del Señor. /

### 56. ¿Hay que prepararse para recibir dignamente este sacramento de la comunión?

Sí, / hay que prepararse / y "quien tiene conciencia de estar en pecado mortal / debe recibir el sacramento de la Reconciliación / antes de acercarse a comulgar"<sup>4</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> *Ibidem*, 1167.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> *Ibidem*, 2042.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> *Ibidem*, 1385.

### 57. Por eso se dice:

Come el bueno y el perverso	Sumunt boni, sumunt mali:
mas el fruto es bien diverso:	sorte tamen inaequali,
de vida o de perdición.	vitae vel interitus.
Vida al bueno, al malo	Mors est malis, vita bonis:
muerte:	vide, paris sumptionis
mira cuán distinta suerte	quam sit dispar exitus. (LS)
da una misma comunión.	

# 58. De aquí que siempre debemos pedir la pureza del alma para recibir con más fruto la Eucaristía, diciendo:

Jesús mío, Pelícano piadoso,	Pie Pellicane, Iesu Domine,
con tu sangre mi pecho impuro limpia,	me inmundum munda tuo sanguine,
que de tal sangre una gotita puede todo el mundo salvar de su malicia.	cuius una stilla salvum facere totum mundum quit ab omni scelere. (AT)

### 59. ¿Qué anticipa el sacrificio eucarístico?

El sacrificio eucarístico / es un signo eficaz que anticipa, / es decir, preanuncia la gloria venidera. / "En los sacramentos de Cristo, / la Iglesia recibe ya las arras / de su herencia, / participa ya en la vida eterna, / aunque aguardando la feliz esperanza / y la manifestación de la gloria / del gran Dios y Salvador nuestro Jesucristo

(Tt 2,13). / El Espíritu y la Esposa dicen: / ¡Ven!... ¡Ven Señor Jesús! (Ap 22,17.20)" $^5$ .

### 60. Por eso decimos:

Tú que todo ves y cuidas	Tu qui cuncta scis el vales,
y aquí nos paces mortales,	qui nos pascis hic mortales,
haznos de ti comensales,	tuos ibi commensales,
coherederos, compañeros	coheredes et sodales
de tus santos en los cielos.	fac sanctorum civium. (LS)

### Queridos hermanos:

Doblemos siempre las rodillas adorando tan gran sacramento. Destaquémonos en nuestra participación en la Eucaristía todos los Domingos, y, de ser posible, durante la semana. Participando de las Horas Santas, Adoraciones nocturnas. Celebrando solemnemente el Jueves Santo y el Corpus Christi. Ayudando a levantar templos que sean dignos cofres de la Eucaristía. Inscribiéndose en las Cofradías del Santísimo Sacramento, en fin, poniendo en práctica todo lo que el genio teológico y pastoral de los siglos pone a nuestra disposición para honrar dignamente a Jesucristo sacramentado.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> *Ibidem*, 1130.

Que la lengua humana	Pange, lingua, gloriosi
cante este misterio,	corporis mysterium,
la preciosa sangre	sanguinisque pretiosi,
y el precioso cuerpo.	quem in mundi pretium
Quien nació de Virgen	fructus ventris generosi
Rey del universo,	Rex effudit gentium
por salvar al mundo	
dio su cuerpo en precio.	
Himnos de alabanza, bendición	Genitori Genitoque
y obsequio;	laus et iubilatio
por igual la gloria y el poder y el reino	salus, honor, virtus quoque
al eterno Padre	sit et bendictio;
con el Hijo eterno	procedenti ab utroque
y el divino Espíritu	compar sit laudatio. Amén. (PL)
que procede de ambos. Amén.	

### Abreviaturas:

PL Himno "Pangue lingua"

LS Secuencia "Lauda Sion"

SS Himno "Sacris solemnis"

AT Himno "Adoro te"

 ${f VS}$  Himno "Verbum Supernum"

Todos ellos compuestos por Santo Tomás de Aquino.